



Department of HEALTH, EDUCATION, AND WELFARE • Public Health Service

National Institutes of Health • Bethesda 14, Md.

NATIONAL INSTITUTE OF ARTHRITIS AND METABOLIC DISEASES
NATIONAL CANCER INSTITUTE
NATIONAL INSTITUTE OF DENTAL RESEARCH
NATIONAL HEART INSTITUTE
NATIONAL INSTITUTE OF MENTAL HEALTH
NATIONAL MICROBIOLOGICAL INSTITUTE
NATIONAL INSTITUTE OF NEUROLOGICAL DISEASES AND BLINDNESS
THE CLINICAL CENTER
DIVISION OF RESEARCH GRANTS

Dear Librarian:

You have been receiving direct from the publishers copies of two translated Russian journals; Biochemistry, and the Bulletin of Experimental Biology and Medicine. This distribution is a part of the Russian scientific translation program undertaken by the National Institutes of Health.

There is more to come. We have let contracts to the Pergamon Press for the translation and publication of the following journals:

Biophysics
Journal of Microbiology, Epidemiology & Immunobiology
Problems of Hematology and Blood Transfusion
Problems of Oncology
Problems of Virology
Sechenov Physiological Journal

Excerpta Medica will shortly publish the first numbers of Abstracts of Soviet Medicine. This will be a quarterly in two sections, the first devoted to the basic, the second to the clinical medical sciences.

Academic Press will publish a Russian-English medical dictionary, compiled by Stanley Jablonski, Index Division, National Library of Medicine and edited by Dr. Benjamin S. Levine. We have already distributed a preliminary directory of Soviet medical research institutes, and there will be other published translations.

All of these you will receive automatically, without further attention on your part, by checking and returning the enclosed postal card. If you do not wish to receive these, please check the proper box and return the card also.

(cont.)

In case you may not have seen the newspaper and professional journal stories about our Russian translation program, you may have questions about it and your relation to it. Last year the Senate expressed concern over the discrepancy between the Soviet scientists' use of our research findings, and our use of theirs. In the words of the Appropriations Committee's report: "Failure to promptly make available to American scientists the full findings of Russian scientists opens the door to useless duplication of work, waste of time and money, and delay in grappling effectively with the major disease problems of today."

We are concerned with reporting the results of Russian medical research, not with the ideological or political aspects of medicine and health in the Soviet Union. We are trying to place the information about the results of such research in the hands of those who can make the best evaluation and use of it. To this end we sought assistance from the Medical Library Association, and to this you owe your present place on our distribution list.

From our own point of view we are anxious to have this information made available to research workers generally, and particularly to the recipients of Public Health Service research grants, and we shall appreciate any assistance you can give us in calling these publications to their attention.

I hope you will return the enclosed postal card promptly. We are required by law to make an annual review of our distribution lists, and unless we hear that you wish to continue receiving these publications, we shall have to drop you from our list.

Sincerely,

Scott Adams

Scott Adams, Librarian
National Institutes of Health

SA:mk
Encl.